



Oktober–November–Dezember 2025

Pfarrbrief

FEISTRITZ AN DER GAIL ZILJSKA BISTRICA

Brief des Pfarrers - Župnikovo pismo

Liebe Pfarrangehörige!
Dragi farani in drage faranke!

Mit dem Beginn des neuen Schul- und Arbeitsjahres startet auch das pfarrliche Leben wieder neu.

Neu in das untere Gailtal kommt der aus Südindien gebürtige Priester **Prasanth Goddumarri** als Provisor für die Pfarren Vorderberg und St. Georgen sowie als Provisor in solidum gem. mit mir als Pfarrer.

Prov. Marcin Mrawczynski (St. Stefan und St. Paul) steht nach Bedarf in Hinkunft zusätzlich zu Altpfarrer Stanko Trap als Aushilfspriester für die zweisprachigen Pfarren zur Verfügung.

Unsere **PASS Dr. Mojca Bertonec** ist mit 1. Sept. im PGR-Referat der DPU sowie im Pass-Ausbildungsteam tätig. Im Pfarrverband ist sie nur mehr mit 9 Wochenstunden tätig.

Ihre Aufgaben: Betreuung der Homepage, Leitung des 7-Pfarren-Planungsteams, Pfarrbrief-Redaktion für Göriach und Feistritz; leiten einer slow. Bibelrunde sowie Exerziten im Alltag in Feistritz.

Auch für mich als Pfarrer (0676/8772-5448) ergeben sich neue Schwerpunkzeiten und Freiräume für die Leitungstätigkeit und die Seelsorge. Der Freitag ist dabei besonders für die Pfarren Feistritz und Göriach bestimmt.

Die Kanzleizeiten unserer Sekretärin **Elisabeth Lederer** (0676/9772-7116), welche für nunmehr 7 Pfarren bei uns im Einsatz ist, werden neu geordnet:
in Saak montags (8:00–17:00) und mittwochs (8:00–12:00)
in Feistritz freitags (8:00–12:00; davon offizielle Kanzleizeiten: 9:00–11:00).

Zu den **verschiedenen Gruppen und besonderen Angeboten** darf ich ganz herzlich einladen. Genauer findet im Pfarrbrief, auf der Pfarrhomepage sowie bei den Wochenverkündigungen.

Altpfarrer Trap, der im vergangenen Monat gesundheitshalber ausgefallen ist, wünschen wir weiterhin eine gute Besserung und freuen uns, wenn er wieder mit uns Gottesdienst feiern kann.

Die Gottesdienste an den Sonn- und Feiertagen werden auch in Zukunft am Tag oder am Vorabend sein. Unter der Woche sind Gottesdienste nach Rücksprache möglich.

Ob vseh spremembah nekaj ostane: Bog je z nami in z njim lahko z upanjem vstopamo v prihodnost. Prosim za vašo molitev in podporo, da bo farno občestvo lahko rastlo, kakor je Bogu všeč.

Im Gebet verbunden/povezani v molitvi,

Euer Pfarrer - Vaš župnik
Michael G. Joham

Pilgerweg der Hoffnung – Romarji upanja



Von Mai bis Oktober finden reihum die **Fatima-Gottesdienste** in unserem Pfarrverband statt. Wir folgen dabei der Einladung der Gottesmutter, die gute Hoffnung im gemeinsamen und persönlichen Gebet neu zu beleben und so dem Frieden den Weg zu bereiten.

Unsere PAss Mojca Bertancel hat dazu wieder eine eigene **Andachtsbroschüre** erstellt, welche in der Kirche zur freien Entnahme aufliegt.

Nach dem Fatimagottesdienst kommt die **Wandermuttergottes** auf Wunsch dann auch für das Gebet in die Häuser, was oft gerne angenommen wird.



Am **12. Juli 2025** startete der **Fatima-Monat in Feistritz**. Ein Danke allen, die den Gottesdienst mitgetragen und die Hausbesuche der Wandermuttergottes organisiert haben.

Mit dem Thema „*Pilgerweg der Hoffnung—dem Frieden den Weg bereiten*“ ladet zum Abschluss am **Sonntag dem, 12. Oktober 2025** die Pfarre Vorderberg in die Grabenkirche ein.

17:30 Rosenkranz und Beichte

18:00 Hl. Messe mit Predigt



Fotos: Edeltraud Nessmann



Achomitzer Kirchtag - Žegen v Zahomcu



Fotos: Achomitzer/Zahomčani





Foto: Elisabeth Wiesflecker

Dem Brauch entsprechend wurde auch der Achomitzer Kirchtage von der Burschenschaft wie auch von der Altburschenschaft mit Pfr. Joham und Altpfarrer Trap mit dem festlichen Gottesdienst in der Pfarrkirche Feistritz eröffnet.

Mit dem Segen Gottes machten sie sich sodann auf zum Lindentanz, zum Kufenstechen und zum Feiern. Der Kirchenchor sang bei der Messe und beim weiteren Fest spielten die jungen Musiker mit Freude und Schwung auf und auch die Wildsänger fehlten nicht.

Danke für allen Einsatz sowie für das gute Gelingen!

Žegen pomeni veselje - v vasi, v cerkvi, pri štehanju, pod lipo, v domovih in pri skupnem praznovanju. Hvala vsem v Zahomcu, ki ste prišli, pomagali ter omogočili, da je bilo tako lepo.



Foto: Achomitzer/Zahomčani

Erntedankfest - Zahvalna nedelja

Danken weitet unser Herz und entspringt unserem Herzen.

Wenn wir danken, runden wir etwas ab. Zum Beispiel, wenn wir am Ende des Tages danken für die Luft, die uns geschenkt worden ist, die frischen Brötchen zum Frühstück, das Lächeln eines geliebten Menschen.

Wenn wir danken, und wir uns selber etwas Gutes.

Wir machen uns bewusst, wie viel Schönes uns jeden Tag geschenkt wird. Wenn wir Dankbarkeit für das Selbstverständliche entwickeln können, geben wir einer Seite in unserem Leben Raum, die uns froh sein lässt inmitten von Sorgen und Nöten, die ebenso zu unserem Leben gehören.

Wunnibald Müller

Erntedankfest in Feistritz

am Sonntag, dem 12. Okt. 2025

um 10:00 Uhr Erntedankmesse

Anschließend Zeit für Begegnung bei der Agape

Pridite, da bomo skupaj hvaležno praznovali zahvalno nedeljo!



Tischgebet

Molitev po jedi

*Wir danken dir, Herr, Gott, himmlischer Vater,
für alle deine Gaben und Wohltaten,
der du lebst und herrschest von Ewigkeit zu Ewigkeit.
Amen.*

*Zahvaljujema se ti, vsemogočni Bog,
za tvoje dobrrote,
ki živiš in kraljuješ vekomaj.
Amen*

Hl. Martin, unser Pfarrpatron - Sv. Martin, naš farni patron

Am 11. November feiern wir den Namenstag des Hl. Martin (+397), der bis heute unser christliches Leben prägt und Pfarrpatron von Feistritz ist.

„Was du dem Geringsten meiner Brüder getan hast, hast du mir getan.“ (vgl. Mt 25), hat Christus selbst dem hl. Martin nach dem Mantelteilen im Traum eröffnet. Mit 18 Jahren ließ er sich daraufhin taufen, legte das Soldatengewand ab, wurde Mönch und in weiterer Folge Bischof von Tours. Das Erwählen der Armut und die Sorge für die Armen hat sein Leben gekennzeichnet. Er gründete als einer der Ersten Mönchsgemeinschaften im Westen. Er formte Witwenkreise zur Sorge für Waisenkinder wie für Familien in Not u.a.m. Das Wichtigste aber: Er lebte aus der Verbindung mit dem lebendigen Christus, der uns bleibend nahe ist und mit dem auch wir die Vollendung in der Liebe Gottes finden können.

Martinikirchtag in Feistritz (mit der Altburschenschaft)

So/ne, 09. Nov. 2025, 10:00 Hl. Messe und Agape

Martinstag: Di/tor, 11. Nov. 2025, 10:00 Hl. Messe mit Gräbersegnung

Martinsfest mit dem Kindergarten Feistritz:

Di/tor, 11. Nov. 2025, 17:00 Festandacht, Laternenumzug und Agape

Sing and pray - Kinder- und Jugend-Musikworkshop

Wir laden Kinder und Jugendliche sowie Interessierte an neuen geistlichen Liedern zu einem Musikworkshop ein. Wir wollen singen und spielen und das neu Erlernete im gemeinsamen Feiern erleben und mit anderen teilen.

Pridite na glasbeno delavnico z novimi duhovnimi pesmimi.

Skupno petje, igra in praznovanje, nam dajejo veselje.

Wann? Sa/so, 15. Nov. 2025

Wo? In der VS-Achomitz

14:30 Ankommen - 15:00-17:00 Workshop -

17:00 Stärkung und kleine Wanderung zur Pfarrkirche Feistritz

18:00 Hl. Messe/sv. maša (Pfarrkirche Feistritz)

Nähere Infos und Anmeldung bei Julia Plozner (Musikschuldirektorin):

juli.plozner@gmx.at oder 06664/4495692

Mitten im Leben - auch im Alter lebendig und selbstbestimmt

Bereits seit vielen Jahren gibt es das Trainingsprogramm „Mitten im Leben“ für ältere Menschen, welches Spaß macht und hilft, Lebensqualität und Selbstständigkeit zu erhalten. Wir laden herzlich dazu ein.

Wo? Musikschule Feistritz

Wann? jeweils am Freitag von 9:00-10:30 Uhr - **Start: Freitag, 07. Nov. 2025**

Ministrantenstart - Ministrantsko srečanje

Nach der Sommerpause laden wir wieder zum Start – und Schnuppertreffen der Ministranten der Pfarren Feistritz und Göriach ein. Auch neu interessierte Kinder sind herzlich willkommen. Wir singen und spielen, erleben Geschichten von Jesus und üben für den Gottesdienst.

Prisrčno vabimo na ministrantsko srečanje ob začetku novega šolskega leta. Pri srečanjih bomo peli, se igrali, spoznavali zgodbe o Jezusu in vadili za bogoslužje.

Wann? Freitag, 03. 10. 2025, 16:00

Wo? Im Pfarrsaal Feistritz

Wer? Jüngere und ältere Kinder (ab dem Schulalter)

Wie? Mit Freude und Interesse

Erstkommunionvorbereitung - Priprava na prvo obhajilo

Die Feier der heiligen Kommunion will uns noch inniger mit Jesus Christus verbinden, auf dessen Namen wir getauft sind. Gemeinsam dürfen wir in ihm immer mehr einen Leib bilden und leibhaftig seine Liebe erfahren und miteinander leben. Die Vorbereitung darauf ist sehr kostbar. Wir lernen die Orte und Feiern des Glaubens noch besser kennen und können als Gemeinschaft in Christus wachsen.

Skupnost v Kristusu je vedno konkretna. Sveto obhajilo je zato najdragocenejši dar. S pravico na zakrament sv. evharistije lahko rastemo tudi mi.

Elternabend/večer staršev: Do/Četr, 06. 11. 2025, 19:00 im Pfarrhof Göriach

1. Treffen mit Kindern und Eltern/1. srečanje:

Sa/So, 15.11.2025, 10:00 im Pfarrhof Göriach

Vorstellgottesdienst/Predstavitev pri sv. maši: So/Ne, 16.11.2025, 10:00 Pfarrkirche Göriach

Firmvorbereitung - Priprava na sveto birmo

Was soll unser Leben prägen? Welcher Geist uns bestimmen?

Gemeinsame Treffen, Aktionen und Gottesdienste sollen uns dabei helfen, für das Wirken empfänglich zu werden und in der Verbindung mit Jesus Christus und untereinander zu wachsen.

„Pridi, sveti Duh!“ – S Svetim Duhom hočemo krščansko živeti tudi mi, kot cerkev in kot eno telo v Kristusu. Prijavite se za pravico!

Anmeldung bis/Prijava do: Do/Četr, 06.11.2025

Einführungstreffen für Firmlinge, Eltern und Paten:

Do/Četr, 13.11.2025, 18:30 im Pfarrsaal Feistritz

Vorstellgottesdienst/Predstavitev pri maši:

Sa/so, 15.11.2025, 18:00 Pfarrkirche Feistritz

Mindestalter: vollendetes 12. Lebensjahr im Jahr 2025 (Jahrgang 2013 und älter).

Haus der Meditation/Kapelle in Feistritz - Hiša meditacije

Mit viel Liebe und Hingabe hat unser Altpfarrer Stanko Trap das „Haus der Meditation“ in Feistritz hergerichtet. Im Inneren erstrahlt jetzt die Kapelle in neuem Glanz, auch gibt es einen Raum der Begegnung, eine kleine Teeküche sowie eine Toilette.

Ab Oktober wird die Kapelle auch von außen her während des Tages zugänglich sein für Gebet, Andacht und Anbetung.

Wochentags gibt es wieder Gottesdienste (siehe Wochenverkündigung).

Geistliche Vertiefungsangebote für Menschen die etwas mehr suchen, werden auch hier verortet sein. Sie sind herzlich dazu eingeladen!

Veseli nas, da je „hiša meditacije“ gospoda Trapa zdaj tako lepo urejena. Povabljeni k svetim mašam, molitvi, češčenju in k poglobitvi duhovnega življenja pri različnih prireditvah in tečajih!

Drei Specialangebote - Skupine v hiši meditacije

Bibelrunde - Svetopisemska skupina (slowenischsprachig/slovensko)

mit PAss Dr. Mojca Bertoncel

Jeweils Dienstags (14-tägig)/v torek (dvatedensko), 18:00

7.10., 21.10., 11.11., 25.11., 9.12.2025

„Jesugebet“

mit Dipl. PAss Waltraud Kraus-Gallob, Referat für Spiritualität

Jeweils Montags (14-tägig), 18:30

22.09., 13.10, 27.10, 10.11., 24.11., 01.12, 14.12.2025

Exerzitien im Alltag – Gebet als tägliche "Übung"

von 17. November 2025 bis Pfingstsonntag, 24. Mai 2026

Der Alltag ist unser Übungsfeld. Wenn wir uns auf diesen Weg einlassen, erkennen wir, dass auch kurze Momente der Stille und Besinnung wertvoll sind. Kurze Texte laden uns vom 17.11. bis zum 24.5. dazu ein, nachzudenken oder einfach unseren Tag Gott anzuvertrauen. Das Ganze wird uns täglich nur wenige Minuten Zeit nehmen.

Duhovne vaje v vsakdanjem življenju so zelo preproste. V ta namen pripravljena knjižica prinaša kratka besedila, ki vabijo k razmišljanju ali preprosto k temu, da svoj dan izročimo Bogu. Vse skupaj nam bo dnevno vzelo le nekaj minut. Za slovensko govoreče bodo besedila na voljo tudi v slovenskem jeziku.

Sechs Monate lang gibt es **monatliche Gruppentreffen**, die auch **im Meditationshaus in Feistritz** stattfinden. Diese Treffen werden von unserer Pastoralassistentin Mojca Bertoncel begleitet und bieten Raum für Austausch und Unterstützung.

Das erste Treffen findet am Mittwoch, 12. November, um 18.00 Uhr

im Haus der Meditation in Feistritz statt.

Impressum: Pfarre Feistritz an der Gail / Fara Ziljska Bistrica

Pfr./žup. Michael G. Joham, PA Mojca Bertoncel

<http://www.kath-kirche-kaernten.at/feistritz-gail-zilskabistrica>, E-Mail: feistritz-gail@kath-pfarre-kaernten.at